

DIN EN 4855-04:2020-04 (D/E)

Luft- und Raumfahrt - ECO-Effizienz von Cateringgeräten - Teil 04:
Heißgetränkeautomaten; Deutsche und Englische Fassung EN 4855-04:2020

Aerospace series - ECO efficiency of catering equipment - Part 04: Beverage makers;
German and English version EN 4855-04:2020

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Symbole und Abkürzungen	6
5 Allgemeine Prüfbedingungen.....	6
5.1 Messung und Berechnung.....	6
5.2 Umgebungsbedingungen	7
5.3 Stromversorgung und Spannung.....	7
5.4 Messgeräte.....	7
5.5 Prüfaufbau	7
5.6 Prüfmedium	7
5.7 Allgemeine Bedingungen für Gewichtsmessungen	7
6 Prüfverfahren	7
6.1 Allgemeines.....	7
6.2 Energieverbrauchsprüfung.....	7
6.2.1 Energieverbrauch nach 60 min im „stationären Zustand“	8
6.2.2 Energieverbrauch E_{C_T} während des Brüh-/Entnahmezyklus	8
7 Bewertung und Berechnung	8
7.1 Allgemeines.....	8
7.2 Berechnung des Energieverbrauchsindex (ECI) für Heißgetränkebereiter	8
7.3 Berechnung des Leistungsindex (PI)	9
7.4 Prüfbericht	10
7.5 Berechnungsbogen	10

Contents

Page

European foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	5
4 Symbols and abbreviations	6
5 General test conditions.....	6
5.1 Measurement and calculation	6
5.2 Environmental conditions	7
5.3 Power supply and voltage.....	7
5.4 Measurement equipment.....	7
5.5 Test set up.....	7
5.6 Test medium	7
5.7 General conditions for weight measurement	7
6 Test procedures.....	7
6.1 General.....	7
6.2 Energy consumption test.....	7
6.2.1 Energy consumption after 60 min of “steady state”	8
6.2.2 Energy consumption E_{Cr} during brewing/tapping cycle.....	8
7 Evaluation and calculation	8
7.1 General.....	8
7.2 Calculation of energy consumption index (ECI) for beverage maker products	8
7.3 Calculation of performance index (PI)	10
7.4 Test report.....	10
7.5 Calculation sheet	10